

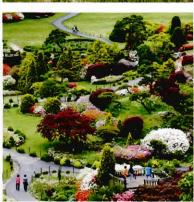




"군민의작은목소리에도 항상귀기울이는 의회가 되겠습니다."



















"군민에게 신뢰받는 열린의정 구현!"









CONTENTS

- 04 의정방침 Policy of parliamentary politics
- 05 가평군의회의원 윤리강령
 Principles of Ethics of Gapyeong county council
- 06 가평군의회 연혁 History of Gapyeong county council
- 08 의원현황 Statius of Council Members
- 09 의회 지위 Status of the Council
- 11 의회의 권한 Authority of the Council
- 13 의회의 운영 Operation of the Council
- 14 본회의 운영 / 특별위원회 운영 Operation of the Conference / the Special Committees
- 16 가평군의회 전화번호 및 홈페이지 Telephone number and website of Gapyeong countly council
- 17 의회방청 Council Directions





"군민에게 신뢰받는 열린의정 구현"

Parliamentary principle Realizing the open parliament trusted by people



Communicative Parliament

찾아가는 의회

Visiting Parliament

창조적인 의회

Creative Parliament 책임있는 의회

Responsible Parliament







가평군의회의원 윤리강령

Principles of Ethics of Gapyeong county council

우리 가평군의회 의원은 군민으로부터 수임받은 책무를 성실히 수행함으로써 민주주의 기초이며 국가발전의 초석인 지방자치의 성공적 정착과 지역사회 발전을 위해 헌신봉사할 것을 다짐하며 이에 윤리강령을 정하고 실천한다.

- 1. 우리는 지역의 대표자로서 민의를 존중하고 군민의 올바른 의사를 충실히 대변한다.
- 1. 우려는 공익우선의 정신으로 사심과 **편견을** 버리고 양심에 따라 직무를 성실히 수행한다.
- 1. 우리는 공인으로서 인격과 품위를 유지하며 청렴하고 검소한 생활로 군민의 귀감이 된다.
- 1. 우리는 지역의 봉사자로서 오직 군민의 복지증진과 지역의 균형발전을 위해 최선을 다한다.
- 1. 우리는 법령을 준수하고 의원 상호간의 믿음과 신뢰를 바탕으로 생산성 있는 의정활동을 수행한다.

Gapyeong-gun Assembly has established and complies with its principles of ethics for both a successful administration and the development of the local community, which is the foundation of democracy and the cornerstone of the nation, by faithfully carrying out its duties and responsibilities entrusted to it by the citizens of the Gapyeong-gun community. The Gapyeong-gun Assembly promises to dedicate itself to the development of the community.

- 1. We, as representatives of the community, will maintain a high respect for the desires of our citizens and will faithfully represent their wishes.
- 1. We will seek public benefits first, setting aside our own personal interests and prejudice, and will faithfully and conscientiously carry out our duties.
- We will maintain the dignity and personality befitting for our duties as public representatives and become examples of good citizenship through clean and frugal living.
- 1. We will do our best as public servants for the promotion of citizen welfare and balanced local development.
- 1. We will comply with the laws and regulations and ensure a productive administration based on mutual trust and faith.





가평군의회 연혁

History of Gapyeong county council

2014

2014년 6월 4일 제6회 지방선거에서 의원 7인 선출

• 2014. 7. 1 — 제7대 가평군의회 개원 및 전반기 의장단 출범 (의장 : 조중윤, 부의장 : 신현배)

2010

2010년 6월 2일 실시한 지방선거에서 의원 7인 선출

• 2010, 7, 1 — 제6대 가평군의회 개원 및 전반기 의장단 출범 (의장: 장기원, 부의장: 조중윤)

• 2012, 7, 1 — 제6대 가평군의회 후반기 의장단 출범 (의장: 이병재, 부의장: 윤석철)

2006

2006년 5월 31일 제4회 지방선거에서 의원 7인 선출

· 2006. 7. 3 — 제5대 가평군의회 개원 및 전반기 의장단 출범 (의장: 정진구, 부의장: 최성진)

· 2008. 7. 3 – 제5대 가평군의회 후반기 의장단 출범 (의장 : 홍태석, 부의장 : 조한일)

2002

2002년 6월 13일 실시한 지방선거에서 의원 7인 선출

 2002, 7, 6 — 제4대 가평군의회 개원 및 전반기 의장단 선출 (의장: 장봉익, 부의장: 김봉길)

· 2004. 7. 6 — 제4대 가평군의회 후반기 의장단 선출

(의장: 최승수, 부의장: 간종운)

1998년 6월 4일 제2회 지방선거에서 의원 7인 선출

1998

• 1998. 7. 7 — 제3대 가평군의회 개원 및 제1기 의장단 선출

(의장: 장석영, 부의장: 김성배)

· 2000, 1, 28 — 제3대 가평군의회 제2기 의장단 선출 (의장 : 김성배, 부의장 : 최해용)

· 2000, 6, 30 — 제3대 가평군의회 제3기 의장단 선출 (의장 : 오수환, 부의장 : 정연구)

1995

1990

1995년 6월 27일 실시한 지방선거에서 의원 7인 선출

• 1995, 7, 10 — 제2대 가평군의회 개원 및 제1기 의장단 선출 (의장: 최승수, 부의장: 남궁재)

· 1996. 12. 28 — 제2대 제2기 의장단 선출 (의장 : 남궁재. 부의장 : 정연구)

1990년 12월 지방자치법 및 지방의회의원 선거법 개정

· 1991. 3. 26 — 가평균익회 액원선거(액원 7인 선출)

• 1991, 4, 15 — 초대의회 개원 및 의장단 선출 (의장 : 장기찬 부의장 : 이종석)

· 1993. 4. 15 — 제 : 대 제2기 의장단 선출 (의장 : 이종석, 부의장 : 제기원)

 1994. 3. 28 — 제1대 제3기 의정단 선출 (약장 : 지기원, 부의장 : 최승수)



2014

7 assemblymen were elected in the 6th local election on June 4, 2014

 July 1, 2014 — Beginning of the 7th Gapyeong-gun Assembly: Chair & Vice chair inaugurated (Chairman: CHO JOONG YUN, Vice chairman: SIN HYUN BAE)

2010

7 assemblymen were elected in the local election on June 2, 2010

- July 1, 2010 Beginning of the 6th Gapyeong-gun Assembly: Chair & Vice chair inaugurated (Chairman: Jang Ki Won, Vice-chairman: Cho Joong Yun)
- · July 1. 2012 The 6th Assembly of Gapyeong-gun inauguration of the chairman group for the latter term (Chairman: Lee Byeung Jae, Vice-chairman: Yun Seok Chul)

2006

7 assemblymen were elected in the 4th local election on May 31, 2006

- July 3, 2006 Beginning of the 5th Gapyeong-gun Assembly: Chair & Vice chair inaugurated (Chairman: JEONG JIN KOO: Vice chairman: CHOI SUNG JIN)
- July 3, 2008 The 5th Assembly of Gapyeong-gun and inauguration of the chairman group for the latter term(Chairman: Hong Tae Seok, Vice-chairman: Jo Han il)

2002

7 assemblymen were elected in the local election on June 13, 2002

- July 6, 2002 Beginning of the 4th Gapyeong-gun Assembly
 (First half: Chaired by, JANG BONG IK and vice chaired by KIM BONG GIL)
- July 6, 2004 Second half: Chaired by CHOI SUNG SOO and vice chaired by GAN JONG UN

7 assemblymen were elected in the 2nd local electionon June 4, 1998

1998

- July 7, 1998 Beginning of the 3rd Gapyeong-gun Assembly
 (First half: Chaired by JANG SEOK YEONG and vice chaired by KIM SEONG BAE)
- January, 28, 2000 2nd period : Chaired byKIM SEONG BAE and vice chaired by CHOI HAE YONG
- June 30, 2000 3rd period : Chaired by OH SU HWAN and vice chaired by JEONG YEON GU

7 assemblymen were elected in the local election on June 27, 1995

1995

- July 10, 1995 Beginning of the 2nd Capycong-gun Assembly (First period: Chared by CHOI SEONG SOO and vice chaired by NAM GUNG JAE)
- December 28, 1996 Second period: Chaired by NAME GUNG JAE and vice chaired by JECNIG YEON GU

Revised the Local Autonomy Law and the Local Assembly Election Law in December 1990

 \cdot March 26, 1991 — Gapyeong-gum Assembly Election(7 assemblymen were elected)

1990

- April 15, 1991 Opened first assembly conference and chairman and vice chairman were elected(chaired by JANG GI CHAN and vice chaired by LEE JONG SEDK)
- April 15, 1993 1st period of 2nd assembly (Chaired by LEE JDING SEOK and vice chaired by JI GI WON)
- March 28, 1994 3nd period of 1st assembly (Chaired by Jl GI WON and vice chaired by CHOI SEUNG SOO)





Status of Council Members



의장 **조 중 윤** P:580-4521 H·P:010-2013-1733



부의장 **신 현 배** P: 580-4524 H·P: 010-8894-1356



의원 최기호 P:580-4527 H·P:010-3153-9744



의원 **김 춘 배** P:580-4525 H·P:010-7146-8767



의원 고 장 의 P: 580-4526 H·P: 010-5238-5166



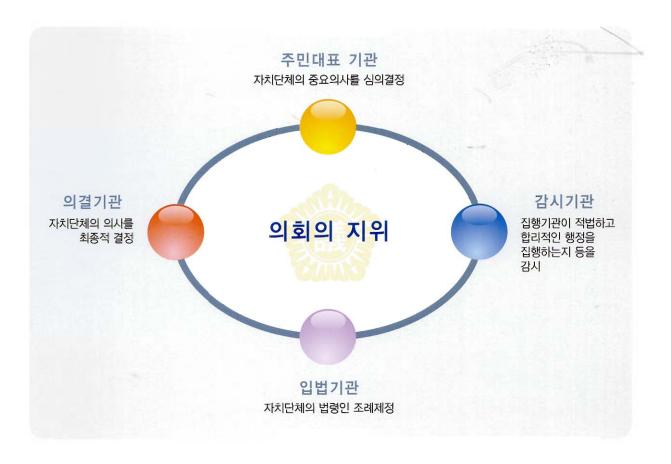
의원**이 종 훈** P: 580-4528 H·P: 010-5157-6025



의원 **김 금 순** P: 580-4520 H·P: 010-9788-3752







주민대표 기관으로서의 지위

Status as a Representative Agency of the Citizens

의회는 자치단체의 중요의사를 심의·결정하는 주민대표 기관으로서의 지위를 가집니다. 주민이 지방자치의 행정에 직접 참여하지 못하고 대표자를 선출하여 행정에 참여하는 대의제에 의한 간접 참여정치에 있어서 주민의 대표기능을 담당하는 기관입니다.

The Gapyeong-gun Assembly is a representative body of the citizens of Gapyeong-gun and is an agency for deliberating and making decisions on major activities of the local government. The citizens elect their representatives in order to participate indirectly in the administration of the local government through them



의결 기관으로서의 지위

Status as an Agency for Making Resolutions

의회는 지방자치 행정의 중요한 사항에 대하여 그 자치단체의 의사를 최종적으로 결정하는 의결기관으로서의 지위를 가집니다.

즉, 자치단체 주민의 부담에 관한 사항, 조례제정, 단체운영 등에 관한 전반적인 정책을 심의하여 최종적으로 결정합니다

The assembly has the status of an agency that makes final resolutions on major administrative matters of the local government. Namely, it deliberates on and finalizes general policies concerning matters related to taxation, ordinances, operations of groups, and other issues

자치 입법 기관의로서의 지위

Status as an Agency of Local Legislature

의회는 자치단체의 법령이라 할 수 있는 조례의 제정기능 등을 담당하는 자치 입법 기관으로서의 지위를 가집니다.

의회가 자치입법권을 행사하는 것은 가장 기본적인 기능입니다.

The assembly has the status of an agency for local autonomy legislature regarding the establishment of ordinances, etc. This is its basic function in the exercise of local autonomy legislation

행정감시 기관으로서의 지위

Status as an Agency for Monitoring the Administration of the Local Government

의회는 집행기관이 올바르게 행정을 집행하고 있는지를 감시하는 감시기관으로서의 지위를 가집니다.

The assembly has the status of an agency for monitoring the administrative activities of the local government





Authority of the Council

의결권

Rights for Making Resolutions

(본질적이고 기본적인 권한)

의회는 행정기관의 최종적인 의사를 결정하는 의사결정기관입니다.

- 조례의 제정 및 개폐: 조례안은 군수나 의원이 제출·발의할 수 있으며, 발의된 조례안은 본회의에서 심의·의결하여 제정 또는 개정·폐지됩니다.
- 예산안 심사·확정 및 결산승인: 예산안은 군에서 편성하여 의회에 제출하며 예산결산특별위원회에서 종합 심사한 후 본회의에서 확정됩니다. 또한 회계연도가 끝나면 결산승인을 받아야 합니다.

(essential and basic authority)

The assembly is the highest agency in making resolutions on activities of the local government.

- Establishment, revision and abolition of ordinances: The Magistrate of the Gun Administration or representatives can present agenda for ordinances, and the agenda shall be deliberated on, established as ordinances by resolution, or, the ordinances shall be revised or abolished by the resolution of the assembly.
- Deliberation on and confirmation of the budget and approval of settlements: Budgets
 are planned by the Gun administration office and presented to the assembly. The
 Budget and Settlement Special Commission screens the budget and the assembly
 finalizes the budget. The assembly approves the settlement of accounts of the Gun
 administration when the fiscal year ends.

감사·조사권

Rights of Auditand Inspection

(집행기관의 독주 견제)

주민의 대표기관인 의회에서 집행기관에 대한 통제수단으로 정례회기중 9일 이내의 기간으로 실시하는 행정사무감사와 특정사안에 대하여 실시하는 행정조사권이 있습니다.

(Control of Administration)

The assembly, a representative agency of citizens, has rights for auditing and inspecting the activities of the local government as a way of control on the administration within 7 days during a regular conference.



자율권

Self-ruling Rights

(의회 스스로를 규율)

의회가 집행기관 등으로부터 관여나 간섭을 받지 않고 스스로를 규율하는 이 자율권에는 회의규칙 및 의회 규칙의 제정, 의회의 개회와 폐회, 회기의 결정 등이 있습니다.

(Rules of the assembly)

The assembly is self-ruled, cannot be interfered with by the administration and has the right to establish its own regulations and conference rules as well as to make decisions on the opening and closing of the assembly conferences.

선거권

Right of Votes

(선거에 의한 의사결정)

자율권 행사와 밀접한 관련이 있는 중요한 권한으로 의장·부의장 선거, 특별위원장 선거, 위원회위원 선임, 결산검사위원 선임 등이 있습니다.

(Resolutions by vote)

The chairman and vice chairman are elected by vote. The chairman of the special committees, committee members, and settlement committee members are elected by vote.

청원수리권

Rightto Deliberateon Complaints

(민의반영)

의회는 주민의 대표기관으로서 민의를 광범위하게 행정에 반영시키기 위해서 지방자치 단체 사무전반에 대해 청원을 수리하고 처리하는 권한을 갖고 있으며, 군민은 군정에 관한 희망이나 개선사항을 의원 1명 이상의 소개를 얻어 서면으로 제출합니다

(Reflecting the opinions of the citizens)

As a representative agency, the assembly reflects the opinions of the citizens, having the right to receive and deliberate on citizen opinion about the activities and affairs of the local government. Any citizen can submit to the assembly his or her written complaint or opinion for the improvement of the administration with one or more than one person's agreement.



의견표명권

Rightto Present Opinions

(보완적이고 부가적인 권한)

주민정서에 부합되지 않거나 자치단체의 공공이익을 위해서 중앙정부, 집행기관, 타자치단체, 기타 공공단체 등에 대하여 의견을 제시할 수 있습니다.

(supplementary and additions rights)

The assembly has the right to present its opinions for public benefit concerning the local administration and other organizations.



의회의 운영

Operation of the Council

주민의 대표기관·의결기관으로서 의회는 본회의, 상임위원회, 특별위원회 활동으로 운영되며, 회의는 정례회와 임시회로 구분됩니다.

의회는 의사를 최종적으로 결정하는 본회의에서 재적의원 3분의 1이상의 출석으로 개의하며 특별한 경우를 제외하고는 재적의원 과반수의 출석과 출석의원 과반수의 찬성으로 의결합니다. 의원이 발언하고자 할때에는 미리 의장의 허가를 받아야 하며 질의, 보충발언, 의사진행발언 및 신상발언을 할 수 있습니다.

As an agency representing the citizens, the assembly is composed of both a standing committee and special committees, and holds regular and temporary conferences.

The conferences of the assembly make resolutions by a majority of votes with one third or more votes of incumbent members in attendance except for special circumstances. Representatives can present their opinion after obtaining the approval of the chair. They may also present questions, supplement explanations, make suggestions for the process of the meeting proceedings, and explain personal issues.

| 구분 | 집회일 | 주요안건 |
|--|--|--|
| Division | Date of Conference | Major Agenda |
| 1차 정례회 | 매년 6월 21일(단, 지방선개설시연도는 9월 5일) | 결산 및 예비비승인, 조례(안) 등 |
| First regular | June 21 every year(However, in September 5 when a | Settlement, preliminary approval, rdinance |
| conference | local election is held) | agenda, etc. |
| 2차 정례회 Second regular conference | 매년 11월 25일(단, 대통령선개실시연도는 11월 23일) November 25 every year/However, in November 23 when a presidential election is held) | 예산안 검사 - 의결 Deliberation and making resolution of budgets |
| 임시회 | 군수요구시 · 재적의원1/3이상요구시 | 조례(안) - 일반안건, 군정질문 등 |
| Temporary | At the request of the Gun Magistrate or with one third | :Agenda for ordinances, general matters, |
| conference | or more of assembly request | :administrative inquiries, etc. |





Conference

본회의 운영

Operation of Conference

본회의는 의원전원으로 구성되는 회의체이며, 의회의 의사결정을 함에 있어 최종결정 단계로써 일반적으로 의결, 선임, 결정한다고 할 때 이는 본회의를 의미합니다.

As the assembly's highest resolution body, the conference consists of all assembly members for the deliberation and creation of resolutions on matters, operation of General Meetings

특별위원회 운영

Operation of the Special Committees

기관에 대하여 그간의 운영상황

- 구체적 · 개별적으로 조사할 사무 또는 사업(조사)

특정한 안건을 심사ㆍ처리하기 위하여 필요한 경우에 본회의의 의결로써 설치 운영할 수 있으며, 특별위원회는 그 위원회에서 심사한 안건이 본회의에서 의결될 때까지 존속하며, 위원의 임기는 위원회 존속기간으로 합니다.

Special committees are composed to deliberate on and handle special topics under the supervision of the assembly and exist until the topics of the special committee are resolved. The tenure of special committee members is the existing period of the committees.

| 예산결산특별위원회 | Special Committee on Budget Settleement | |
|--|--|--|
| · 구성 : 6명 · 소관사항 - 일반회계 및 특별회계의 예산안 심사 - 일반회계 및 특별회계의 결산안 심사 - 예비비 지출승인 및 관련 안건 심사 | Composition: 6 persons Responsibilities Deliberation of general and special account budgets Deliberation of general and special account settlements Approval of preliminary expenditures and deliberation of related matters | |
| 행정사무감사 · 조사특별위원회 | Special Committee on administration official work | |
| · 구성 : 6명 · 소관사항 - 집행기관에서 추진한 행정사무 전반 - 위임 또는 위탁된 사무를 처리하는 단체 또는 | Composition : 6 persons Responsibilities All administrative matters promoted by the executive agency Operative results of matters entrusted or commissioned by a | |

Official matters and business which need specific or

individual inspection



본회의 운영

Operation of Conference

개회선언

Opening of the meeting was declared



보고

Report from office section chief



의사일정상정

Presentation of schedulded problem



심사보고(제안설명

Item explanation



질의·답변

Question and answer



토로(차 · 바

Discussion / yes or no



표결 및 의결

Vote & Decision



산회선포

Declare of termination

특별위원회 운영

Operation of the Special Committees

개회선언

Opening of the meeting was declared



보고

Report from office section chief



의사일정상정

Presentation of schedulded problem



제안설명(취지설명)

Item explanation



전문위원 검토보고

Expert advisor report of examination



질의 · 답변

Question and answer



토론(찬ㆍ반)

Discussion / yes or no



축조 심사

Discuss article by article



표결 및 의결

Vote & Decision



산회

Declare of termination





가평군의회 전화번호 및 홈페이지

Telephone number and website of Gapyeong county council

● 가평군의회 홈페이지 주소

Website address of the Gapeyong-gun Assembly http://www.gpassem.co.kr

● 가평군 홈페이지 주소

Website address of Gapyeong-gun http://www.gp.go.kr

●의회사무과 전화번호

Telephone of the Assembly Secretariat

위치: 경기도 가평군 가평읍 석봉로 181

전화번호: 031)582-2850

Address: 181 Seokbong-ro, Gapyeong-eup, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do, KOREA

| 부서 Department | 전화번호 Telephone number | 이메일 E - mail |
|--|-----------------------------------|----------------------|
| 의장실 Chairman's office 조중윤 Rep, CHO JOONG YUN | 031)580-4521 | jju130@hanmail.net |
| 부의장실 Vice chairman's office 신현배 Rep, SIN HYUN BAE | 031)580-4524 | shb65@naver.com |
| 최기호 의원 Rep, CHOI KI HO | 031)580-4527 | chbcow@hanmail.net |
| 김춘배 의원 Rep _. KIM CHUN BAE | 031)580-4525 | kcg7g@hanmail.net |
| 고장익 의원 Rep _. GO JANG IG | 031)580-4526 | gji0622@naver.com |
| 이종훈 의원 Rep _. LEE JONG HUN | 031)580-4528 | ljha365@naver.com |
| 김금순 의원 Rep. KIM KUM SOON | 031)580-4520 | kumsoon726@naver.com |
| 부 속 실 Annex | 031)580-4523 | |
| 사무과장 Secretariat Director | 031)580-4530 | |
| 전문위원 Special Commissioner | 031)580-4532 031)580-4535 | |
| 의사담당 Conference Department | 031)580-4534 Fax, 031)581-2850 | kkj4500@korea_kr |





Council Directions

●회의장 방청을 하려면

Visit the conference room

가평군의회에서는 군민과 소통하는 생활자치 의정구현을 위해 항상 최선을 다하고 있으며, 민의를 대표하는 지방의회 방청을 원하시는 모든 군민 여러분들을 환영하며, 특히 21세키지방자치의 주역이 될 청소년 및 학생 여러분들의 적극적인 방청을 당부 드립니다. 의회방청은 정례회(6~7월, 11~12월) 및 임시회(매월 수시) 기간 중에 가능하며 회의일정은 가평군의회제시판 및 홈페이지(www.gpassem.co.kr)를 통해 사전 공지되오니 방청을 희망하시는 분은 소정의 신청양식을 통해 방청안내를 받으시기 바랍니다. 기타 의회시설 및 운영에 관한 견학을 원하시는 개인 및 단체는 의사일정에 지장이 없는 한 언제나 견학 가능하오니 신청일 3일전까지 의회사무과(031~580~4534)로 문의하여 주시기 바랍니다.

The Assembly of Gapyeong-gun is constantly striving to realize an open administration that works with our citizens. Visitors are welcome to visit the assembly. Young people and students, who will be the keepers of the local autonomy in this 21 century, are especially welcome. Visitors can visit and observe in-session assembly conferences at their regular meetings

Visitors can visit and observe in-session assembly conferences at their regular meetings (June~July and November~December) and temporary meetings (monthly, as necessary). Please check the conference schedule on the website (http://www.gpassem.co.kr) and submit an application for a visit. Visitors are also welcome to visit the facilities and operations of the assembly by submitting an application for a visit or by calling 580–4534 three days in advance any time if the schedule for assembly activities allows.

●회의록 열람

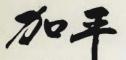
Opening of Minutes to the Public

가평군의회 회의록은 「가평군의회 회의 규칙」제51조제1항 규정에 의하여 일반인에게 공개하고 있습니다. 회의록 열람을 희망하시는 분은 가평군의회 홈페이지 (www.gpassem.co.kr) 회의록 검색을 통해 열람하시거나 가평군의회를 직접 방문하시어 열람하시기 바랍니다.

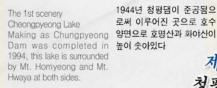
Gapyeong county Assembly records 「Gapyeong county Assembly regulation」 Regulation No.48 clause No.1 In habitants are capable of inspection through homepage (http://www.gpassem.co.kr) Assembly record searching an making direct contact to Gapyeong county Assembly the other inquiry gnidanc: Gapyeong county Assembly Dept of Assembly official work

● 기타문의 안내: 가평군의회 의회사무과 (☎ 580-4534)

For more information, please call the Gapyeong-gun Assembly at 580-4534



8 Sceneries of Gapyeong



1944년 청평댐이 준공됨으 로써 이루어진 곳으로 호수



국내 최초로 설치된 양수식발전소 상부 저수지로 백두산 천지를 연상시키는 곳이다.

> The 2nd scenery Homyeong Lake As reservoir first made on the power plant in the country, it reminds viewers of Cheonji on Mt. Baekdu.



쌍둥이폭포, 명지폭포, 용소폭포 등 계곡과 폭포사이에 단풍이 장관을 이루고 있는 곳이다.

> The 4th scenery Maple in Mt. Myeongji There are Twin Waterfall, Myungji Waterfall and Yongso Waterfall. The maple between valley and waterfall shows splendid scenery.



이름 그대로 구름을 뚫은 봉과 같이 기암 괴석이 절경을 이루고 있으며 망경대에 오르면 운악산이 보인다.

The 6th scenery Unakmanggyeong As its name describes, it has curious rocks that creates magnificent view like summit that penetrates cloud. Climbing to

the peak, Manggyeongdae, you can view



down the overall scenery of Mt. Unak 유명산 정상에서 바라보는 해돋이는 보는이의 가슴을 설레이게 하며, 계곡

내의 박쥐소, 용소, 마당소 등이 절정을 이룬다.

The 8th scenery Yumyeongnonggye You are excited when you watch sunrise at the top of Mt. Yumyeong, Bat Pond, Dragon Pond and Yard Pond, are in the valley, producing fine scenery.

The 3rd scenery Yongchugugok Waterfall, the valley shows 있다. mysterious scenery. Thus, it is called Okkyegugok.

The 5th scenery

Jeongmok-yongso

용추폭포를 시작하여 계곡 의 비경을 자랑하고 있으니 Originated from Yongchu 이를 옥계구곡이라 부르고

수심 6m의 깊은 소로 용이 승천하는 것을 임신한 여인 It is said that a dragon 이 발견, 용이 낙상해여 소 ascending from deep pond with 를 이루었다는 곳이다.

The 7th scenery Chungnyeongbaengrim splendid valley and thick wood of CH. of pine tree. This is the place where pine nut is produced in the largest quantity nationwide.

depth of 6 m to the sky was

found by pregnant woman.

People say that the pond was created as dragon fell down.

수려한 계곡과 물창한 잣나 무 숲으로 전국 제일의 잣 It creates grand spectacle with 생산을 자랑하는 곳에기도

가평의 축제 Gapyeong's Festival



1월 재리섬 쌩쌩 축제 Jan. Jara Island "Ssing-Ssing" Festival



9원 석봉 한호선생 전국해호대회 Sep. National Hand Writing Contest for Master Han Seok Bong



5월 연인산전국산악자전개대회 May. National MTB Event at Mt. Yeonin



10월 가평군민의 날행새 Oct. Gapyeong Citizen's Day Festival



9월 가평 마라톤대회 Sep. Gapyeong Marathon Event



10월 자리성국제재즈페스티벌 Oct. JARASUM International Jazz Festival





"군민의 작은 목소리에도 항상 귀 기울이는 의회가 되겠습니다."

GAPYEONG COUNTY COUNCIL INFORMATION



www.gpassem.co.kr

경기도 가평군 가평읍 석봉로 181

전화: 031-582-2850 팩스: 031-581-2850

#181 Seokbong-ro, Gapyeong-eup, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do, KOREA